

Liste des lecteurs externes et autres collaborateurs

Liste des lecteurs externes et autres collaborateurs¹

Robert Allie
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
Mauricie–Centre-du-Québec

Denise Aubé
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Hélène Beaulieu
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Serge Bélisle
Département d'obstétrique et gynécologie
Université de Montréal

Pierre Bergeron
Institut national de santé publique du Québec

Jocelyn Bérubé
Clinique de planning
Centre hospitalier régional de Rimouski

Gilles Bibeau
Département d'anthropologie
Université de Montréal

Régis Blais
Groupe de recherche interdisciplinaire en santé
(GRIS)
Université de Montréal

Marie-Denise Boivin
Pavillon des sciences de l'éducation
Université Laval

Jacques Brisson
Groupe de recherche en épidémiologie
Hôpital du Saint-Sacrement

Carole Chamberland
Régie de l'Assurance maladie du Québec

Line Chamberland
Département des sciences sociales
Collège de Maisonneuve

André-Pierre Contandriopoulos
Département d'administration de la santé
Université de Montréal

Andrée Demers
Groupe de recherche sur les aspects sociaux de la
santé et de la prévention
Université de Montréal

Michel Dorais
École de service social
Université Laval

Pierre Ernst
Division of Respiratory Epidemiology
Université McGill

Pierre Ferland
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
Mauricie–Centre-du-Québec

Louise Fournier
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Montréal-Centre

Pierre Gauthier
Département de kinanthropologie
Université de Sherbrooke

Anne Gauthier
Direction de la planification stratégique de
recherche et de la statistique
Ministère de la culture et des communications

Lise Gauvin
Département de médecine sociale et préventive
Université de Montréal

Michèle Gervais
Insitut de recherche Robert-Sauvé en santé et en
sécurité du travail (IRSST)

Jean Gratton
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Montréal-Centre

Anne-Marie Grenier
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
Mauricie–Centre-du-Québec

Maryse Guay
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de la Montérégie

¹ On trouvera, comme affiliation, le nom de l'établissement ou de l'organisme auquel ces personnes étaient rattachées lors de leur collaboration aux travaux de l'*Enquête sociale et de santé 1998*.

Édith Guilbert
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Louise Guyon
Recherche et Intervention sur les Substances
psychoactives-Québec (RISQ)

Michèle Houde-Nadeau
Département de nutrition
Université de Montréal

Sylvie Jutras
Laboratoire de recherche en écologie humaine et
sociale (LAREHS)
Université du Québec à Montréal

Tom Kosatsky
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Montréal-Centre

Pierre Lajoie
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec
Bernard-Simon Leclerc
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Launaudière

France Légaré
Département de médecine familiale
Université Laval

Luc Léger
Département de kinésiologie
Université de Montréal

Anne Leis
Department of Community Health and Epidemiology
University of Saskatchewan

Benoit Lévesque
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Susan G. Mackenzie
Division des blessures chez les enfants
Santé Canada

Nicole Marcil-Gratton
Département de démographie
Université de Montréal

Marie Marquis
Département de nutrition
Université de Montréal

Dona Mergler
Centre d'étude des interactions biologiques entre la
santé et l'environnement (CINBIOSE)
Université du Québec à Montréal

Karen Messing
Centre d'étude des interactions biologiques entre la
santé et l'environnement (CINBIOSE)
Université du Québec à Montréal

Francine Michaud
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Lyne Mongeau
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de la Montérégie

Louise Nadeau
Département de psychologie
Université de Montréal

Daniel Nadeau
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de la Montérégie

Johanne Otis
Département de sexologie
Université du Québec à Montréal

Robert Pampalon
Institut national de santé publique du Québec

Marc Rhainds
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Yves Robert
Laboratoire de santé publique du Québec

Madeleine Rochon
Direction générale de la planification et de
l'évaluation
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Michel Rossignol
Direction de la santé publique
Régie régional de la santé et des services sociaux
de Montréal-Centre

Carole Roy
Service des programmes
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de l'Estrie

Laurent Roy
Ministère de la Famille et de l'Enfance

Guy Roy
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Québec

Monique Séguin
Module Psychologie
Université du Québec à Hull

Hugues Tétreault
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
Mauricie–Centre-du-Québec

Pierre Tousignant
Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux
de Montréal-Centre

Michel Toussignant
Laboratoire de recherche en écologie humaine et
sociale (LAREHS)
Université du Québec à Montréal

Fernand Turcotte
Département de médecine sociale et préventive
Université Laval

Annexe 2
Questionnaire rempli par l'intervieweur (QRI)
Entrevue face à face assistée par ordinateur



Enquête sociale et de santé 1998

Questionnaire rempli par
l'intervieweur(e) [QRI]

SANTÉ QUÉBEC
1200, McGill College
Bureau 1620
Montréal (Québec)
H3B 4J8
Téléphone : (514) 873-4749

GROUPE LÉGER & LÉGER INC.
507, Place d'Armes
Bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 2W8
Téléphone : (514) 982-2464

Extrait du Manuel de référence
à l'intention des intervieweurs

Nom du fichier : Fichiers\Enquête 98\QRI CAPI

Version corrigée à partir de la version CAPI, décembre 2000

Ce questionnaire est également disponible en version anglaise.

Note au lecteur :

Le questionnaire rempli par l'intervieweur (QRI) est composé d'une série de questions posées en entrevue face à face au répondant clé du ménage qui répond pour lui-même et pour les autres membres du ménage. La première section sert à identifier tous les membres du ménage. Le QRI est un questionnaire informatisé, administré par ordinateur en français ou en anglais selon le choix du répondant.

SANTÉ QUÉBEC ? *Enquête sociale et de santé 1998*

Section d'identification

Numéro d'interviewer : Numéro de dossier :

LANG Préférez-vous répondre au questionnaire en français ou en anglais ?

1 - Français

2 - Anglais

MENU Adresse : a) No

***Consigne** : Si aucun numéro de porte, n'inscrivez rien

b) Rue : _____

c) App :

***Consigne** : Si aucun numéro d'appartement, n'inscrivez rien

d) Description _____

Ville : _____

Code Postal :

Région :

Interviewer : Les 3 premiers codes du code postal doivent être séparés par un espace des 3 derniers codes.

TEL

Téléphone :

 - -

***Consigne** : Si le ménage n'a pas le téléphone, inscrivez 999 à la variable **code régional**.

NBTEL Actuellement, combien de numéros de téléphone avez-vous dans votre foyer incluant les numéros d'affaires, les numéros des enfants et les numéros de téléphones cellulaires ?

MULTI Si logement multiple- nombre de logements

***Consigne :** Dans le cas d'un logement multiple, inscrivez le nombre de logements. Dans le cas d'un logement unique, inscrivez 99

PIECE Combien y a-t-il de pièces dans ce logement ? :

CONST Type de construction :
1- Maison individuelle
2- Moins de 6 logements
3- 6 logements et plus
4- Autres

Nous allons maintenant identifier toutes les personnes de votre ménage et préciser les liens qui les unissent. Indiquez-moi le prénom, le nom et le sexe de toutes les personnes qui demeurent actuellement dans ce logement, qui n'ont pas de lieu de résidence ailleurs et/ou qui sont temporairement absentes (affaires, études, hôpital, etc..) _____

PRENO Prénom _____

NOM Nom _____

SEXE Quel est le sexe de Prénom ?
1- Homme
2- Femme

JO MO ANNE Quel est la date de naissance de Prénom

Jour : Mois : Année :

AGVER Ça veut donc dire que Prénom est un(e) Sexe de Âge ans, est-ce exact ?

- 1- Oui
- 2- Non

UNAN Ça veut donc dire que Prénom a moins d'un an, est-ce exact ?

- 1- Oui
- 2- Non

STATU Quel est l'état matrimonial légal de Prénom, actuellement ?

- 1- Légalement marié(e) et non séparé(e)
- 2- Légalement marié(e) et séparé(e)
- 3- Divorcé(e)
- 4- Veuf ou veuve
- 5- Célibataire, jamais marié(e)
- 8- Ne sait pas

AUTRE Y a-t-il une autre personne dans le ménage ?

- 1- Oui
- 2- Non

DEPAN Est-ce que l'une de ces personnes est quelqu'un qui habite temporairement dans votre ménage et que vous dépannez parce qu'elle n'a pas de domicile fixe ailleurs ?

- 1- Oui (Qui ?)
- 2- Non
- 8- Ne sait pas
- 9- Refus

Montrez la fiche A et demandez :

PRINC Qui est Prénom par rapport à vous ?

--	--

* **Consigne** : Cette question n'est pas posée au répondant principal

PAREN Est-ce que Prénom est parent ou enfant D'UNE DES PERSONNES DU MÉNAGE ?

***Consigne :** L'état de parent a préséance sur celui d'enfant.

- 1- Enfant - Passez à MERE
- 2- Parent - Passez à CODEP
- 3- Ni parent, ni enfant - Passez à CODEP

MERE Qui est la mère de Prénom? Sélectionnez le prénom correspondant à la mère

--	--

Prénoms féminins du ménage

99- Ne fait pas partie de ce ménage

PERE Qui est le père de Prénom? Sélectionnez le prénom correspondant au père

--	--

Prénoms masculins du ménage

99- Ne fait pas partie de ce ménage

CODEP Code de parent (n'apparaît pas à l'écran)

COUPL Est-ce que Prénom vit en couple dans le ménage ?

- 1- Oui
- 2- Non

Consigne : Cette question sera posée seulement si :

1. Il y a plus de 2 personnes dans le ménage et il y a des codes de lien autres que 1, 2 ou 3 à la variable PRINC.

et

2. La personne concernée a 15 ans ou plus et n'est pas le répondant principal ou le(la) conjoint(e) du répondant principal.

Consigne : Si 2 personnes parmi les membres du ménage ont le code «1» à la variable COUPL. Le code de couple sera automatiquement attribué - Passez à CO1

Si plus de 2 personnes parmi les membres du ménage ont le code «1» à la variable COUPL - Passez à CONJO

CONJO Qui est le conjoint de Prénom ?

Prénoms des personnes du ménage (à l'exception du répondant principal et de son(sa) conjoint(e), s'il y a lieu).

CODEC Code de couple (n'apparaît pas à l'écran)

Consigne : Pour toutes les femmes de 18 ans et plus vivant en couple actuellement dans le ménage - Passez à CO1. Pour toutes les femmes de 18 ans et plus ne vivant pas en couple actuellement dans le ménage - Passez à CO2

CO1 Depuis combien de temps Prénom vit-elle avec ce conjoint ?

- 1- Moins de 2 mois- Passez à CO2
- 2- 2 mois ou plus - Passez à SITUA
- 8- Ne sait pas - Passez à SITUA
- 9- Refus - Passez à SITUA

CO2 Au cours des 12 derniers mois, est-ce que Prénom a vécu en couple avec un homme durant une période minimale de deux mois ?

- 1- Oui
- 2- Non
- 8- Ne sait pas
- 9- Refus

Consigne : Si CO1=2 ou CO2=1, la personne est admissible pour le volet sur la résolution de conflits entre conjoints.

*** Consigne :** La variable SITUA est complétée par l'intervieweur selon les réponses obtenues dans la fiche. L'intervieweur ne pose pas la question.

SITUA Quel type de situation correspond le mieux à l'organisation actuelle de ce ménage ?

Si plus d'une famille dans un même ménage, codez 96. Une FAMILLE est un ensemble d'individus où il existe des liens parent-enfant.

- 1- Personne vit seule dans le ménage
- 2- Couple sans enfant
- 3- Famille monoparentale
- 4- Couple avec enfant(s) issu(s) de l'union actuelle des conjoints seulement.

- 5- Couple avec enfant(s) issu(s) de l'union actuelle des conjoints et avec enfant(s) issu(s) de l'union précédente de l'un ou l'autre des conjoints.
- 6- Couple avec des enfant(s) issu(s) de l'union précédente de l'un ou l'autre des conjoints et sans enfant issu de l'union actuelle des conjoints.
- 7- Colocataires
- 96- Autre - précisez

Exemple :

- ? Ménage avec des enfants mineurs n'ayant aucun parent commun.
- ? Famille d'accueil.

Interviewer :

- ? Le code 1 est accepté seulement s'il y a une seule personne dans le ménage.
- ? Les codes 2, 4, 5 et 6 sont acceptés seulement s'il y a au moins 1 couple dans le ménage.
- ? Les codes 2 à 6 sont acceptés seulement s'il y a 3 personnes ou plus dans le ménage.
- ? Les codes 2 et 3 sont acceptés seulement s'il y a 2 personnes ou plus dans le ménage.

*** Consigne : Pour les personnes de 15 ans et plus seulement.**

G 1 Est-ce que Prénom est actuellement présent(e) ou absent(e) ?

- 1- Présent(e)
- 2- Absent(e) pour une courte durée (moins d'un mois)
- 3- Absent(e) pour une longue durée (un mois ou plus)

G 2 Y a-t-il quelqu'un dans le ménage qui aurait besoin de l'aide de l'intervieweur pour répondre à un questionnaire écrit ? Prénoms affichés.

- 21- Non
- 98- Ne sait pas
- 99- Refus

G 2a) Quel énoncé convient le mieux pour décrire la situation de Prénom ?

- 1- Il (elle) est capable avec l'aide de l'intervieweur
- 2. Il (elle) est incapable, même avec de l'aide pour une raison autre que la langue
- 3. Il (elle) ne lit pas et ne comprend pas le français ou l'anglais

SECTION I - INCAPACITÉ AU COURS DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES

Les questions qui suivent portent sur l'état de santé des membres de votre foyer au cours des **2 dernières semaines**

***CONSIGNE : CETTE SÉRIE DE QUESTIONS DOIT ÊTRE POSÉE POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER**

1. Au cours des **2 dernières semaines**, prénom a-t-il (elle) gardé le lit toute la journée ou presque (y compris les nuits passées à l'hôpital) pour des raisons de santé?
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 2**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 2**

- 1.a) **(SI OUI)** Pendant combien de jours? Nombre __ __

CONSIGNE : SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 1a = 14 JOURS, PASSEZ À LA QUESTION 4

98 = ne sait pas

CONSIGNES : POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS, PASSEZ À LA QUESTION 3

NE LISEZ PAS LES BOUTS DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES S'ILS NE S'APPLIQUENT PAS

2. (Sans compter ce(s) jour(s) d'alitement...) Y a-t-il eu des (d'autres) jours au cours de ces **2 semaines** où prénom a été incapable d'aller travailler, de tenir maison ou d'aller à l'école pour des raisons de santé?
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 3**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 3**

- 2.a) **(SI OUI)** Pendant combien de jours? Nombre __ __

CONSIGNE : SI LA SOMME DES QUESTIONS 1a ET 2a = 14 JOURS, PASSEZ À LA QUESTION 4

98 = ne sait pas

3. (Sans compter le(s) jour(s) déjà mentionné(s)) Y a-t-il des (d'autres) jours au cours de ces **2 semaines** où prénom a dû **diminuer** ses activités habituelles pour des raisons de santé?
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 4**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 4**
- 3.a) **(SI OUI)** Pendant combien de jours? Nombre __ __
98 = ne sait pas
4. Au total, ça fait __ __ jours au cours des 2 dernières semaines pendant lesquels prénom __ __ a dû **limiter** ses activités pour des raisons de santé.

CONSIGNES : PRÉCISEZ LE NOMBRE DE JOURS;

SI «0», ÉCRIVEZ «00» ET POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 1; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA SECTION II

5. Quel était le principal problème de santé qui l'a obligé(e) à arrêter ou à modérer ses activités? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

6. Ce problème était-il dû à un accident?
1 = oui
2 = non? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA Q 1; SINON, PASSEZ À LA SECTION II**
8 = ne sait pas? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA Q 1; SINON, PASSEZ À LA SECTION II**

- 6.a) **(SI OUI)** Quel genre de blessure prénom a-t-il(elle) eu? _____

CONSIGNE : PRÉCISEZ LA BLESSURE

CONSIGNES : INSCRIVEZ LA BLESSURE ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 1; SINON, PASSEZ À LA SECTION II

SECTION II - LIMITATION DES ACTIVITÉS

Les questions qui suivent portent sur les limitations que peut imposer l'état de santé sur le plan de l'**activité normale** de chaque personne dans les différents secteurs de sa vie.

***CONSIGNE : CETTE SÉRIE DE QUESTIONS DOIT ÊTRE POSÉE POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER**

CONSIGNE : SI ENFANT D'ÂGE PRÉSCOLAIRE (MOINS DE 6 ANS), PASSEZ À LA QUESTION 8

7. Comparativement à d'autres personnes du même âge en bonne santé, prénom est-il (elle) restreint(e) dans le genre ou la quantité d'activités qu'il (elle) peut faire à cause d'une maladie chronique physique ou mentale ou d'un problème de santé?
1 = oui? **PASSEZ À Q 9**
2 = non? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8, SINON, PASSEZ À LA SECTION III**
8 = ne sait pas? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8, SINON, PASSEZ À LA SECTION III**
8. Comparativement à d'autres enfants du même âge en bonne santé, prénom est-il (elle) restreint(e) dans le genre ou la quantité de jeux auxquels il (elle) peut participer, à cause d'une maladie chronique physique ou mentale ou d'un problème de santé?
1 = oui? **PASSEZ À Q 12**
2 = non? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8, SINON, PASSEZ À LA SECTION III**
8 = ne sait pas? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8, SINON, PASSEZ À LA SECTION III**
9. Est-ce que l'état de santé de prénom **restreint** ses activités à la maison ou le (la) rend **incapable** de faire la plupart des travaux ménagers quotidiens?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
10. prénom est-il (elle) **restreint(e)** dans sa capacité de travailler en dehors du foyer ou de poursuivre ses études à cause de son état de santé?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

11. prénom est-il (elle) **restreint(e)** dans d'autres activités comme les loisirs ou les déplacements entre la maison et le lieu de travail ou l'école, à cause de son état de santé?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

12. Quel est le principal problème de santé qui impose ces restrictions à prénom ?

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

13. Est-ce que ce problème de santé est le résultat d'un accident ou d'une blessure?
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 14**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 14**

- 13.a) **(SI OUI)** Quelle était la blessure?_____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LA BLESSURE**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LA BLESSURE ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

14. Y a-t-il d'autres problèmes de santé qui restreignent prénom dans ses activités?
1 = oui
2 = non? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8; SINON, PASSEZ À LA SECTION III**
8 = ne sait pas? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8; SINON, PASSEZ À LA SECTION III**

- 14.a) **(SI OUI)** Parmi ces derniers problèmes, quel est le principal problème de santé?

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

15. Est-ce que ce problème est le résultat d'un accident ou d'une blessure?

1 = oui

2 = non?

8 = ne sait pas?

**POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8;
SINON, PASSEZ À LA SECTION III**

**POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 7 OU Q 8;
SINON, PASSEZ À LA SECTION III**

15.a) **(SI OUI)** Quelle était la blessure? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LA BLESSURE**

CONSIGNES : INSCRIVEZ LA BLESSURE ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 7 OU À LA QUESTION 8; SINON, PASSEZ À LA SECTION III

SECTION III - RECOURS AUX SERVICES DE SANTÉ OU AUX SERVICES SOCIAUX

Les questions qui suivent portent sur les consultations faites par les membres du foyer au cours des **2 dernières semaines**.

16. Au cours des **2 dernières semaines**, quelqu'un du foyer s'est-il adressé à un(e) médecin généraliste (omnipraticien)?
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 17**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 17**

***CONSIGNES :** **CETTE SÉRIE DE QUESTIONS DOIT ÊTRE POSÉE POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER**

MONTREZ LA FICHE «B» ET DEMANDEZ :

- 16.a) Où a eu lieu la dernière consultation de prénom avec ce médecin généraliste?

***CONSIGNE :** **LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = au bureau privé / à la clinique privée? **PASSEZ À Q 16b**
2 = à un CLSC (centre local de services communautaires)? **PASSEZ À Q 16b**
3 = à la clinique externe d'un hôpital? **PASSEZ À Q 16b**
4 = à la salle d'urgence d'un hôpital? **PASSEZ À Q 16e**
5 = à l'hôpital pendant une hospitalisation? **PASSEZ À Q 16e**
6 = à la pharmacie? **PASSEZ À Q 16e**
7 = à la maison? **PASSEZ À Q 16e**
8 = à l'école? **PASSEZ À Q 16e**
9 = au travail / à la clinique de l'entreprise? **PASSEZ À Q 16e**
10 = par téléphone (excluant les appels faits pour prendre rendez-vous)? **PASSEZ À Q 16e**
96 = autre ? 16.a1) Précisez _____? **PASSEZ À Q 16e**
98 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 16e**

- 16.b) S'agissait-il d'une consultation avec rendez-vous ou sans rendez-vous?

- 1 = avec rendez-vous
2 = sans rendez-vous? **PASSEZ À Q 16e**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 16e**

- 16.c) (SI «AVEC RENDEZ-VOUS») Combien de temps s'est-il écoulé entre la prise de rendez-vous et la consultation avec ce médecin généraliste?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = moins d'un jour
- 2 = 1 jour à moins d'une semaine
- 3 = 1 semaine à moins d'un mois
- 4 = 1 mois à moins de 3 mois
- 5 = 3 mois à moins de 6 mois
- 6 = 6 mois ou plus
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 16e**

- 16.d) Selon vous, ce temps d'attente a-t-il été...

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = acceptable?
- 2 = un peu long?
- 3 = trop long?
- 8 = ne sait pas

- 16.e) Toujours pour la dernière consultation, quelle distance a été parcourue pour rencontrer le médecin (aller seulement)?

CONSIGNES : SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 16a EST «À LA MAISON», «PAR TÉLÉPHONE» OU «À L'HÔPITAL PENDANT UNE HOSPITALISATION», INSCRIVEZ LE CODE 3 «AUCUN DÉPLACEMENT» À LA QUESTION 16e ET LE CODE 3 «AUCUN TEMPS» À LA QUESTION 16f ET POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 16a; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA QUESTION 17

- 1 = mille
- 2 = kilomètre
- 3 = aucun déplacement
- 8 = ne sait pas

- 16.e1) Nombre__ __ __ Unité de déplacement_____

- 16.f) Combien de temps a-t-il(elle) pris pour s'y rendre (aller seulement)?
1 = minute
2 = heure
3 = aucun temps
8 = ne sait pas

16.f1) Nombre__ __ Unité de temps_____

CONSIGNES : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 16a; SINON, PASSEZ À LA QUESTION 17

17. Toujours au cours des **2 dernières semaines**, quelqu'un du foyer s'est-il adressé à un(e) médecin spécialiste?
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 18**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 18**

(SI OUI) De quelle(s) spécialité(s) s'agit-il?

***CONSIGNES :** **SI PLUS D'UN SPÉCIALISTE, DEMANDEZ AU RÉPONDANT DE NOMMER EN PREMIER LA SPÉCIALITÉ DE CELUI QUI A ÉTÉ CONSULTÉ LE PLUS RÉCEMMENT;**

SI PLUS DE TROIS SPÉCIALISTES MENTIONNÉS, N'INSCRIVEZ QUE LA SPÉCIALITÉ DES TROIS PREMIERS.

17spec1 _____

17spec2 _____

17spec3 _____

***CONSIGNES :** CETTE SÉRIE DE QUESTIONS DOIT ÊTRE POSÉE POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER;

MONTREZ LA FICHE «B» ET DEMANDEZ :

17.a) Où a eu lieu la dernière consultation de prénom avec ce 17SPEC1 ?

***CONSIGNE :** LISEZ LES RÉPONSES

- 1 = au bureau privé / à la clinique privée? **PASSEZ À Q 17b**
- 2 = à un CLSC (centre local de services communautaires)? **PASSEZ À Q 17b**
- 3 = à la clinique externe d'un hôpital? **PASSEZ À Q 17b**
- 4 = à la salle d'urgence d'un hôpital? **PASSEZ À Q 17e**
- 5 = à l'hôpital pendant une hospitalisation? **PASSEZ À Q 17e**
- 6 = à la pharmacie? **PASSEZ À Q 17e**
- 7 = à la maison? **PASSEZ À Q 17e**
- 8 = à l'école? **PASSEZ À Q 17e**
- 9 = au travail / à la clinique de l'entreprise? **PASSEZ À Q 17e**
- 10 = par téléphone (excluant les appels faits pour prendre rendez-vous)? **PASSEZ À Q 17e**
- 96 = autre ? 17.a1) Précisez _____? **PASSEZ À Q 17e**
- 98 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 17e**

17.b) S'agissait-il d'une consultation avec rendez-vous ou sans rendez-vous?

- 1 = avec rendez-vous
- 2 = sans rendez-vous? **PASSEZ À Q 17e**
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 17e**

17.c) **(SI «AVEC RENDEZ-VOUS»)** Combien de temps s'est-il écoulé entre la prise de rendez-vous et la consultation avec ce médecin spécialiste?

***CONSIGNE :** LISEZ LES RÉPONSES

- 1 = moins d'un jour
- 2 = 1 jour à moins d'une semaine
- 3 = 1 semaine à moins d'un mois
- 4 = 1 mois à moins de 3 mois
- 5 = 3 mois à moins de 6 mois
- 6 = 6 mois ou plus
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 17e**

17.d) Selon vous, ce temps d'attente a-t-il été...

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = acceptable?
- 2 = un peu long?
- 3 = trop long?
- 8 = ne sait pas

17.e) Toujours pour la dernière consultation avec ce médecin spécialiste, quelle distance a été parcourue pour le rencontrer (aller seulement)?

CONSIGNES : SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 17a EST «À LA MAISON», «PAR TÉLÉPHONE» OU «À L'HÔPITAL PENDANT UNE HOSPITALISATION», INSCRIVEZ LE CODE 3 «AUCUN DÉPLACEMENT» À LA QUESTION 17e ET LE CODE 3 «AUCUN TEMPS» À LA QUESTION 17f ET POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA QUESTION 18

- 1 = mille
- 2 = kilomètre
- 3 = aucun déplacement
- 8 = ne sait pas

17.e1) Nombre__ __ Unité de déplacement_____

17.f) Combien de temps a-t-il(elle) pris pour s'y rendre (aller seulement)?

- 1 = minute
- 2 = heure
- 3 = aucun temps
- 8 = ne sait pas

17.f1) Nombre__ __ Unité de temps_____

CONSIGNES : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 17a; SINON, PASSEZ À LA QUESTION 18

18. Toujours au cours des **2 dernières semaines**, quelqu'un du foyer s'est-il adressé à un(e) dentiste?

- 1 = oui (Qui?)
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

19. un(e) infirmier(ère)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

20. un(e) pharmacien(ne)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

21. un(e) optométriste ou un(e) opticien(ne)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

22. Toujours au cours des **2 dernières semaines**, quelqu'un du foyer s'est-il adressé à un(e) physiothérapeute ou à un(e) ergothérapeute?

1 = oui (Qui?)

2 = non ? **PASSEZ À Q 23**

8 = ne sait pas ? **PASSEZ À Q 23**

22.a) **(SI OUI)** De quelle profession s'agissait-il?

1 = physiothérapeute

2 = ergothérapeute

8 = ne sait pas

23. un(e) chiropraticien(ne)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

24. un(e) acupuncteur(trice)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

25. un(e) autre praticien(ne) de médecine non traditionnelle ou de médecine douce (naturopathe, ostéopathe, homéopathe, sage-femme, etc.)?

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À Q 26**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 26**

(SI OUI) De quel(s) praticiens(nes) s'agissait-il?

***CONSIGNES : SI PLUS D'UN PRATICIEN, DEMANDEZ AU RÉPONDANT DE NOMMER EN PREMIER CELUI QUI A ÉTÉ CONSULTÉ LE PLUS RÉCEMMENT;**

SI PLUS DE TROIS PRATICIENS MENTIONNÉS, N'INSCRIVEZ QUE LES TROIS PREMIERS

25prat1 _____

25prat2 _____

25prat3 _____

26. Toujours au cours des **2 dernières semaines**, quelqu'un du foyer s'est-il adressé à un(e) psychologue?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

27. un(e) travailleur(euse) social(e) ou toute personne offrant des services similaires?

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À Q 28**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 28**

27.a) **(SI OUI)** De quelle profession s'agissait-il? _____

28. un(e) diététiste ou un(e) diététicien(ne)?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

29. toute autre personne qui applique des traitements ou qui donne des conseils?

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À Q 30**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 30**

29.a) **(SI OUI)** Qui a-t-il(elle) consulté? _____

CONSIGNE : SI AUCUN MEMBRE DU FOYER N'A CONSULTÉ, PASSEZ À LA SECTION IV.

CONSIGNE : POUR CHAQUE PERSONNE QUI A CONSULTÉ UNE FOIS OU PLUS AU COURS DES 2 DERNIÈRES SEMAINES, DEMANDEZ :

30. Quelle est la dernière personne que prénom a consultée?

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LA PROFESSION**

31. Quel était le principal problème à l'origine de cette consultation?

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

SAUTEZ LA QUESTION 32 SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 30 EST «UN MÉDECIN GÉNÉRALISTE» OU «UN MÉDECIN SPÉCIALISTE»;

***CONSIGNE : MONTREZ LA FICHE «B» ET DEMANDEZ :**

32. Où a eu lieu la dernière consultation de prénom ?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = au bureau privé / à la clinique privée
- 2 = à un CLSC (centre local de services communautaires)
- 3 = à la clinique externe d'un hôpital
- 4 = à la salle d'urgence d'un hôpital
- 5 = à l'hôpital pendant une hospitalisation
- 6 = à la pharmacie
- 7 = à la maison
- 8 = à l'école
- 9 = au travail / à la clinique de l'entreprise
- 10 = par téléphone (excluant les appels faits pour prendre rendez-vous)
- 96 = autre ? 32.a) Précisez _____
- 98 = ne sait pas

SECTION IV - CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS

Les questions qui suivent portent sur les médicaments que les membres du foyer ont pris HIER ou AVANT-HIER (comprimés, onguents, sirop,...).

***CONSIGNE : MONTREZ LA FICHE «C» ET POSEZ LES QUESTIONS 33 À 45**

Hier ou avant-hier, est-ce que quelqu'un du foyer a fait usage des produits suivants :

33. Analgésiques (médicaments contre la douleur), comme l'aspirine?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
34. Tranquillisants, sédatifs ou somnifères?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
35. Médicaments pour le coeur ou la tension artérielle (pression sanguine)?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
36. Antibiotiques?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
37. Remèdes ou médicaments pour l'estomac?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
38. Laxatifs?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
39. Remèdes contre la toux ou le rhume?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
40. Onguents pour la peau?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
41. Vitamines ou minéraux?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
42. Suppléments alimentaires comme la levure de bière, les algues, la poudre d'os, etc.?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
43. Stimulants pour avoir plus d'énergie ou se remonter le moral?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
44. (Femmes de 12 ans et plus) Pilule contraceptive?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas

45. Tout autre médicament?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

CONSIGNES : POUR CHAQUE PERSONNE QUI A PRIS DES MÉDICAMENTS, POSEZ LA SÉRIE DE QUESTIONS Meda À Medg POUR CHAQUE MÉDICAMENT;

SI PERSONNE DANS LE FOYER N'A PRIS DE MÉDICAMENT, PASSEZ À LA QUESTION 46.

Pour chacun des médicaments utilisés au cours des **2 derniers jours**, nous vous demandons certains renseignements supplémentaires.

CONSIGNES: TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT (EX. REMÈDES CONTRE LA TOUX OU LE RHUME) : MEDT_1 _____ ET TRANSCRIVEZ LE NUMÉRO DE LA QUESTION (EX. 39) : MED_1 _ _

Vous m'avez dit que prénom a pris des MEDT 1 au cours des 2 derniers jours.

1er médicament

Meda_1 Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez ? _____

***CONSIGNES : POUR AVOIR LE NOM EXACT, DEMANDEZ AU RÉPONDANT D'ALLER CHERCHER LE CONTENANT, LE TUBE OU LA BOÎTE SI NÉCESSAIRE;**

TRANSCRIVEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

Medb_1 Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

Medc_1 De ce temps-ci, prénom prend-t-il(elle) ce médicament de façon régulière, c'est-à-dire tous les jours ou quelques fois par semaine?

1 = oui

2 = non? **PASSEZ À Mede_1**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Medf_1**

Medd_1 **(SI OUI)** Depuis combien de temps prénom prend-t-il(elle) ce médicament à cette fréquence, c'est-à-dire tous les jours ou quelques fois par semaine?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = moins d'un mois
- 2 = d'un mois à moins de six mois
- 3 = de six mois à moins d'un an
- 4 = un an et plus
- 8 = ne sait pas

CONSIGNE : PASSEZ À Q Medf_1

Mede_1 (**SINON À Medc_1**) Prénom prend donc ce médicament à l'occasion. À quelle fréquence le fait-il(elle)?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = quelques fois par mois
- 2 = quelques fois par année
- 3 = moins de quelques fois par année
- 8 = ne sait pas

Medf_1 Quel était le principal problème de santé pour lequel prénom a pris ce médicament?

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

Medg_1 **Hier ou avant-hier**, prénom a-t-il(elle) pris un autre MEDT 1?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

CONSIGNES : SI «OUI» À Medg_1, POSEZ LA SÉRIE DE QUESTIONS POUR CE MÉDICAMENT

SI «NON» OU «NE SAIT PAS» À Medg_1, PASSEZ AU MÉDICAMENT SUIVANT OU POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE

SINON, PASSEZ À LA QUESTION 46

CONSIGNE(S) : TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION : MEDT_2_____ ; MED_2_ _

Meda_2 à Medg_2

CONSIGNE(S) : TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION : MEDT_3_____ ; MED_3_ _

Meda_3 à Medg_3

CONSIGNE(S) : TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION : MEDT_4_____ ; MED_4_ _

Meda_4 à Medg_4

CONSIGNE(S) : TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION : MEDT_5_____ ; MED_5_ _

Meda_5 à Medg_5

CONSIGNE(S) : TRANSCRIVEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION : MEDT_6_____ ; MED_6_ _

Meda_6 à Medg_6

...Meda_20 à Medg_20

Les questions suivantes portent sur des médicaments pris au cours des **12 derniers mois**.

46. Au cours des **12 derniers mois**, est-ce que quelqu'un du foyer a fait usage de remèdes contre l'asthme?

1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas

47. Au cours des **12 derniers mois**, est-ce que quelqu'un du foyer a fait usage de remèdes contre le rhume des foins?

1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas

48. Au cours des **12 derniers mois**, est-ce que quelqu'un du foyer a reçu le vaccin contre la grippe?

1 = oui (Qui?)

2 = non ? **PASSEZ À LA SECTION V**

8 = ne sait pas ? **PASSEZ À LA SECTION V**

48.a) **(SI OUI)** Est-ce qu'un médecin avait recommandé à prénom de recevoir ce vaccin?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

SECTION V - ACCIDENTS AVEC BLESSURES

Les questions qui suivent portent sur les accidents **ayant causé des blessures assez graves** pour obliger quelqu'un à limiter ses activités normales ou à consulter un médecin. Voici quelques exemples de ces blessures : fracture, coupure ou brûlure grave, entorse au pied, etc.

49. Au cours des **12 derniers mois**, quelqu'un du foyer a-t-il eu des accidents ayant causé des blessures (incluant les empoisonnements) et ayant entraîné des limitations au niveau de ses activités?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

50. Au cours des **12 derniers mois**, quelqu'un du foyer a-t-il eu des accidents ayant causé des blessures (incluant les empoisonnements) pour lesquelles il a consulté un médecin?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

CONSIGNES: SI « OUI » À LA QUESTION 49 OU À LA QUESTION 50, POURSUIVEZ;

SINON, PASSEZ À LA SECTION VI

POUR CHAQUE PERSONNE QUI A EU UN ACCIDENT OU PLUS AYANT CAUSÉ DES BLESSURES, DEMANDEZ LES QUESTIONS 51 À 62;

Est-ce que prénom a eu un accident :

51. de la route?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

52. de travail?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

53. à l'école?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

54. à la maison (intérieur)?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

55. dans un lieu de loisir et de sport?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

56. dans un lieu public (trottoir, édifice public, centre commercial, banque ou autres) (excluant le lieu de loisir et de sport)?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

57. à la maison (extérieur)?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

58. dans un autre endroit?

1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 59** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 59**

58.a) **(SI OUI)** Précisez _____

59. Combien d'accidents avec blessures prénom a-t-il (elle) eus au cours des **12 derniers mois**? Nombre __ __

60. Quelle est la principale blessure que prénom a eue? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LA BLESSURE**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LA BLESSURE ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

61. Quand a eu lieu le dernier accident?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

1 = il y a moins de 8 jours

2 = 8 jours à moins de 1 mois

3 = 1 mois à moins de 3 mois

4 = 3 mois à 1 an

8 = ne sait pas

62. Suite à cet(ces) accident(s), prénom a-t-il (elle) eu d'autres problèmes de santé physique ou mentaux (causés par cet (un de ces) accident(s))?

1 = oui

2 = non?

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 51; SINON, PASSEZ À LA SECTION V(a)

8 = ne sait pas?

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 51; SINON, PASSEZ À LA SECTION V(a)

62.a) **(SI OUI)** Quel est le principal problème de santé qu'il(elle) a eu? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

J'aimerais maintenant obtenir des précisions sur les circonstances de l'accident (des accidents) dont nous venons de parler.

***CONSIGNE : POUR LES QUESTIONS 63 À 70, SI UNE PERSONNE A PLUS D'UN ACCIDENT DANS UNE MÊME CATÉGORIE, RÉFÉREZ SEULEMENT À L'ACCIDENT LE PLUS RÉCENT**

63. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident de la route. Qu'est-ce qui est arrivé? Était-il(elle) cycliste ou occupant de véhicule à moteur, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
- 63.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

64. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident de travail. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure a-t-elle été causée par un outil coupant ou par une chute, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
- 64.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

65. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident à l'école. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure est-elle survenue durant la pratique d'une activité sportive ou s'agissait-il d'une chute, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
65.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

66. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident à l'intérieur de la maison. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure a-t-elle été causée par une chute ou s'agissait-il d'une coupure, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
66.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

67. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident dans un lieu de loisir et de sport. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure est-elle survenue durant la pratique d'une activité sportive ou était-il(elle) spectateur(trice), par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
67.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

68. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident dans un lieu public. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure a-t-elle été causée par une chute ou est-elle survenue durant la pratique d'une activité sportive, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
68.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

69. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident à l'extérieur de la maison. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure a-t-elle été causée par une chute ou s'agissait-il d'une coupure, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
- 69.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

70. Vous m'avez dit que prénom a eu un accident dans un autre endroit. Qu'est-ce qui est arrivé? La blessure a-t-elle été causée par une chute ou est-elle survenue durant la pratique d'une activité sportive, par exemple?

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES**

- 1 = Accident de véhicule à moteur (sauf bicyclette, motoneige ou véhicule tout terrain)
- 2 = Accident de bicyclette (avec ou sans véhicule à moteur)
- 3 = Pratique d'activités récréatives ou sportives
- 4 = Chute (sauf en faisant du sport ou de la bicyclette)
- 5 = Agression
- 6 = Brûlure
- 7 = Empoisonnement accidentel
- 8 = Blessure causée par un instrument ou un objet coupant ou perforant (ex. tondeuse, couteau, agrafeuse)
- 9 = Heurté(e) accidentellement par un objet ou une personne
- 96 = Autre
- 70.a) Précisez _____
- 98 = Ne sait pas

CONSIGNE : LA QUESTION SUIVANTE CONCERNE TOUTES LES PERSONNES DONT L'ACCIDENT AVEC BLESSURE S'EST PRODUIT À BICYCLETTE OU LORS DE LA PRATIQUE D'UNE ACTIVITÉ RÉCRÉATIVE OU SPORTIVE; SI CODE «2» OU CODE «3» À L'UNE OU L'AUTRE DES QUESTIONS 63 À 70, POSEZ LA QUESTION 71 :

71. Vous m'avez dit que prénom a eu un (ou des) accident(s) de bicyclette ou au cours de la pratique d'une activité récréative ou sportive. Quelle(s) activité(s) faisait-il?

***CONSIGNES : NE LISEZ PAS LES RÉPONSES;**

SI PLUS DE QUATRE ACTIVITÉS MENTIONNÉES, N'INSCRIVEZ QUE LES QUATRE PREMIÈRES, Y COMPRIS LES ACTIVITÉS INSCRITES DANS LA CATÉGORIE «AUTRES».

- 1 = Badminton
- 2 = Baignade (exclut cours, entraînement ou faire des longueurs)
- 3 = Balle molle (softball)
- 4 = Ballet classique ou ballet jazz
- 5 = Baseball
- 6 = Basket-ball (ballon panier)
- 7 = Bicyclette (randonnée à bicyclette ou à vélo)
- 8 = Bicyclette de montagne en sentier (hors des routes avec revêtement asphalté)
- 9 = Cours d'éducation physique à l'école (exclut la pratique d'un sport énuméré ici)
- 10 = Conditionnement physique individuel (musclation, corde à danser, bicyclette stationnaire)
- 11 = Cours de conditionnement physique (workout, step, danse aérobique, aqua-aérobique, conditionnement physique dirigé)
- 12 = Équitation
- 13 = Football américain (avec plaquage)
- 14 = Football sans plaquage (flag ou touch football)
- 15 = Gymnastique
- 16 = Glissade sur neige (luge, toboggan, chambre à air, tapis-luge [crazy carpet])
- 17 = Hockey sur glace (avec patins à glace et bâton)
- 18 = Hockey, variantes du (hockey avec patins à roues alignées, hockey-bottines, hockey de rue, dekhockey, hockey-cosum, hockey-balle)
- 19 = Jeux de ballon récréatif (exclut balle molle, baseball, basket-ball, racquetball, squash et volleyball)
- 20 = Jogging ou course à pied
- 21 = Judo
- 22 = Karaté
- 23 = Kayak (inclut kayak de mer)
- 24 = Moto-cross (course de motos sur parcours accidenté)
- 25 = Natation (cours, entraînement ou faire des longueurs)
- 26 = Patinage à roulettes (inclut patinage à roues alignées)
- 27 = Patinage libre sur glace
- 28 = Planche à neige (snowboard)

- 29 = Planche à roulettes (skateboard)
- 30 = Planche à voile
- 31 = Plongée sous-marine/activité subaquatique
- 32 = Racquetball
- 33 = Randonnée pédestre (exclut marche pour des fins d'exercice)
- 34 = Ski alpin
- 35 = Ski de randonnée (ski de fond)
- 36 = Soccer
- 37 = Squash
- 38 = Tennis
- 39 = Taekwondo
- 40 = Voile (exclut planche à voile)
- 41 = Volley-ball (ballon volant)
- 96 = Autre(s)

***CONSIGNE : INSCRIVEZ TOUTE ACTIVITÉ DONT LE NOM DIFFÈRE DES
41 CATÉGORIES (MAXIMUM DE 4)**

(SI AUTRE) Précisez

71autre1) _____

71autre2) _____

71autre3) _____

71autre4) _____

98 = Ne sait pas

SECTION VI - PROBLÈMES DE SANTÉ

Les questions qui suivent portent sur les problèmes de santé de longue durée.

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE;

DANS LE CAS OÙ IL Y A DES SOUS-QUESTIONS, INSCRIVEZ LE PROBLÈME À SON NIVEAU LE PLUS PRÉCIS;

SI PLUS D'UN PROBLÈME EST MENTIONNÉ DANS LES SOUS-QUESTIONS, INSCRIVEZ-LES TOUS DANS LA ZONE AVEC LEURS NUMÉROS DE SOUS-QUESTIONS

***CONSIGNE : MONTREZ LA FICHE «D» ET DEMANDEZ :**

Y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui présente les problèmes suivants :

72. Anémie

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

73. Maladie de la peau ou allergies cutanées

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À Q 74**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 74**

(SI OUI) Pour prénom s'agit-il :

73.a) d'une maladie de la peau?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

73.b) d'allergies cutanées?

1 = oui

2 = non

8 = ne sait pas

74. Rhume des foins

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

75. Autres allergies
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 76**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 76**

(SI OUI) Pour prénom s'agit-il :

75.a) d'allergies aux aliments?

- 1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

75.b) d'allergies aux animaux?

- 1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

75.c) d'autres allergies?

- 1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 76**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 76**

(SI AUTRE(S)) Précisez :

75cspec1) _____

75cspec2) _____

75cspec3) _____

75cspec4) _____

75cspec5) _____

76. Sérieux maux de dos ou de la colonne
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 77**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 77**

CONSIGNE : SI «OUI», MONTREZ LA FICHE «E» ET DEMANDEZ :

(SI OUI) Pour prénom s'agit-il :

76.a) de maux du cou?

- 1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

76.b) de maux du haut du dos?

- 1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

76.c) de maux du bas du dos?

- 1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

77. Arthrite ou rhumatisme
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 78a**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 78a**

(SI OUI) Pour prénom s'agit-il :

- 77.a) d'usure des articulations ou d'arthrose?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

- 78.a) Autre problème sérieux des os ou des articulations
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas

- 78.b) Autre problème sérieux des muscles ou des tendons
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas

**CONSIGNES : SI «OUI» AUX QUESTIONS 78a OU 78b, PASSEZ À LA QUESTION 78c;
SINON, PASSEZ À LA QUESTION 79**

Pour prénom s'agit-il :

- 78.c) de tendinite, de bursite, d'épicondylite, par exemple, un "tennis elbow", d'entorse, de foulure ou d'autres traumatismes des muscles, des tendons ou des ligaments?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
- 78.d) de compression ou pincement de nerf, par exemple, le syndrome du canal carpien, le défilé thoracique ou la radiculopathie?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
- 78.e) d'un autre problème sérieux des muscles, des os ou des articulations, par exemple, un problème de douleur musculaire généralisée tel que fibromyalgie ou algo-dystrophie?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

79. Cancer
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 80**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 80**

79.a) (SI OUI) Pour prénom s'agit-il du mélanome cutané?

- 1 = oui? **PASSEZ À Q 80**
2 = non ? 79.b) De quel cancer s'agit-il? _____
8 = ne sait pas

80. Paralyse cérébrale
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
81. Diabète
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
82. Emphysème ou bronchite chronique ou toux persistante ou asthme
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 83**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 83**
- (SI OUI)** Pour prénom s'agit-il :
- 82.a) d'emphysème?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
- 82.b) de bronchite chronique?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
- 82.c) d'une toux persistante?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
- 82.d) d'asthme?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
83. Déficience mentale ou intellectuelle
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
84. Dépression
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas

85. Épilepsie
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
86. Hypertension (haute pression)
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
87. Maladie du cœur
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
88. Troubles urinaires ou maladie du rein
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
89. Ulcères d'estomac
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
90. Autres troubles digestifs
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 91**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 91**
- 90.a) **(SI OUI)** Quel est le problème de prénom : _____
91. Goitre ou troubles de la thyroïde
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
92. Migraines ou maux de tête fréquents
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas

93. Incapacité ou handicap à la suite de la perte d'un membre
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
94. Paralysie à la suite d'un accident
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
95. Paralysie à la suite d'une attaque ou d'une hémorragie cérébrale
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
96. Périodes de grande nervosité ou d'irritabilité
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
97. Périodes de confusion ou de perte de mémoire fréquentes et importantes
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 98**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 98**
(SI OUI) Pour prénom s'agit-il :
97.a) de la maladie d'Alzheimer
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas
97.b) d'un autre problème
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 98**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 98**
97.b1) **(SI OUI)** Précisez le problème de prénom : _____
98. Incapacité ou handicap dûs à l'obésité
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
99. Périodes de 6 mois ou plus à avoir des visions, entendre des voix ou penser que quelqu'un l'espionne
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas

100. Cataractes
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
101. Maladies de la rétine
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
102. Glaucome
1 = oui (Qui?)
2 = non
8 = ne sait pas
103. Et maintenant, y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui présente tout autre problème de santé chronique, physique ou mentale, ou tout autre handicap?
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 104**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 104**

103.a) **(SI OUI)** Quel est le problème de santé de prénom ? _____

Pour la prochaine question, nous nous reportons à la période des **4 derniers mois** :

CONSIGNE : NE LISEZ PAS LES BOUTS DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES SI AUCUN PROBLÈME N'A ÉTÉ MENTIONNÉ DEPUIS LE DÉBUT DE L'ENTREVUE

104. (En plus des problèmes que vous avez mentionnés depuis le début de l'entrevue) est-ce que quelqu'un du foyer a connu une période de maladie ou encore des symptômes ou des problèmes de santé **au cours des 4 derniers mois** (dont nous n'avons pas déjà parlé)?
1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À Q 105**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 105**

(SI OUI) Précisez le(s) problème(s) de prénom :

104prec1 _____

104prec2 _____

104prec3 _____

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE(LES) PROBLÈME(S) ET LE NUMÉRO DE LA (DES) QUESTION(S) DANS LA ZONE

SECTION VII : CHIRURGIES D'UN JOUR

Les questions suivantes portent sur les chirurgies d'un jour des membres de votre foyer.

105. Au cours des **12 derniers mois**, quelqu'un du foyer est-il allé à l'hôpital pour une chirurgie d'un jour, c'est-à-dire pour une opération sans avoir passé la nuit à l'hôpital?

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À LA SECTION VIII**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À LA SECTION VIII**

106. **(SI OUI)** Combien de fois prénom est-il(elle) allé(e) à l'hôpital pour une chirurgie d'un jour? ___ Nombre de fois

CONSIGNE : NE LISEZ PAS LE BOUT DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES SI LA PERSONNE EST ALLÉE À L'HÔPITAL POUR UNE CHIRURGIE D'UN JOUR SEULEMENT UNE FOIS

107. (Si l'on pense à la dernière fois) Quel était le principal problème à l'origine de cette chirurgie d'un jour? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

108. Combien de temps s'est-il écoulé entre le moment où le médecin a informé prénom qu'il(elle) devait être opéré(e) et le moment où il(elle) est allé(e) à l'hôpital pour une chirurgie d'un jour?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

1 = moins d'un jour

2 = 1 jour à moins d'une semaine

3 = 1 semaine à moins d'un mois

4 = 1 mois à moins de 3 mois

5 = 3 mois à moins de 6 mois

6 = 6 mois à moins d'un an

7 = 1 an ou plus

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 110**

109. Selon vous, ce temps d'attente a-t-il été...

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = trop court?
- 2 = acceptable?
- 3 = un peu long?
- 4 = trop long?
- 8 = ne sait pas

110. Lors de cette chirurgie d'un jour, compte tenu de son état de santé, croyez-vous qu'il aurait été préférable que prénom passe au moins une nuit à l'hôpital ou était-ce suffisant?
1 = il(elle) aurait dû passer au moins une nuit à l'hôpital
2 = c'était suffisant
8 = ne sait pas

111. À la suite de cette chirurgie d'un jour, prénom a-t-il(elle) reçu, à domicile, des traitements : par exemple, un pansement, une injection, une prise de tension artérielle, l'enseignement d'exercices de physiothérapie...qu'il(elle) ne recevait pas déjà avant cette chirurgie d'un jour?
1 = oui
2 = non? **PASSEZ À Q 114**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 114**

112. **(SI OUI)** Qui a donné ces traitements?

112.a) Une personne vivant dans ce ménage?
1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 112.b** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 112.b**

112.a1) **(SI OUI)** Est-ce une personne apparentée à prénom, y compris une personne apparentée par union libre?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

112.b) Une personne apparentée ne vivant pas dans ce ménage?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

112.c) Un(e) ami(e) ou un(e) voisin(e)?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

112.d) Quelqu'un du CLSC?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

112.e) Une personne embauchée à titre privé?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

112.f) Quelqu'un d'autre?
1 = oui 112.f1) **(SI OUI)** Précisez _____ 2 = non 8 = ne sait pas

113. A-t-il fallu déboursier de l'argent pour ces services, excluant des montants d'argent qui auraient été versés par le CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

114. À la suite de cette chirurgie d'un jour, prénom a-t-il(elle) eu de l'aide à domicile, peu importe par qui, pour manger, se laver, se déplacer dans la maison, faire le ménage, etc. qu'il(elle) ne recevait pas déjà avant cette chirurgie d'un jour?

1 = oui

2 = non?

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 106; SINON PASSEZ À LA SECTION VIII

8 = ne sait pas?

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 106; SINON, PASSEZ À LA SECTION VIII

115. **(SI OUI)** Qui a fourni cette aide?

115.a) Une personne vivant dans ce ménage?

1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 115.b** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 115.b**

115.a1) **(SI OUI)** Est-ce une personne apparentée à prénom, y compris une personne apparentée par union libre?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

115.b) Une personne apparentée ne vivant pas dans ce ménage?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

115.c) Un(e) ami(e) ou un(e) voisin(e)?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

115.d) Quelqu'un du CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

115.e) Une personne embauchée à titre privé?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

115.f) Quelqu'un d'autre?

1 = oui 115.f1) **(SI OUI)** Précisez _____ 2 = non 8 = ne sait pas

116. A-t-il fallu déboursier de l'argent pour ces services, excluant des montants d'argent qui auraient été versés par le CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

117. Dans l'ensemble, cette aide a-t-elle été (est-elle) suffisante?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

CONSIGNES : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 106; SINON, PASSEZ À LA SECTION VIII

SECTION VIII - HOSPITALISATIONS

Les questions suivantes portent sur les hospitalisations des membres de votre foyer.

118. Au cours des **12 derniers mois**, quelqu'un du foyer a-t-il été hospitalisé, c'est-à-dire, est-ce que quelqu'un a passé au moins une nuit à l'hôpital?

1 = oui (Qui?)

2 = non? **PASSEZ À LA SECTION IX**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À LA SECTION IX**

119. **(SI OUI)** Combien de fois prénom a-t-il(elle) été hospitalisé(e)?

__ __ Nombre de fois

CONSIGNE : NE LISEZ PAS LE BOUT DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES SI LA PERSONNE EST ALLÉE À L'HÔPITAL SEULEMENT UNE FOIS

120. (Si l'on pense à la dernière fois) Quel était le principal problème à l'origine de cette hospitalisation? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LE PROBLÈME**

CONSIGNE : INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

NE LISEZ PAS LE BOUT DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES SI LA PERSONNE EST ALLÉE À L'HÔPITAL SEULEMENT UNE FOIS

121. (Toujours pour cette dernière hospitalisation) Combien de nuits a-t-il(elle) passées à l'hôpital? __ __ __ nuit(s)

122. Quelle était la raison principale de cette hospitalisation? S'agissait-il ...

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

1 = d'une chirurgie (une opération)

2 = de subir des tests ou d'être sous observation

3 = de recevoir un traitement

4 = d'un accouchement

5 = d'une autre raison

122.a) Précisez _____

8 = ne sait pas

123. Combien de temps s'est-il écoulé entre le moment où le médecin a informé prénom qu'il(elle) devait être hospitalisé(e) et le moment où il(elle) est entré(e) à l'hôpital?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = moins d'un jour ou entré(e) d'urgence
- 2 = 1 jour à moins d'une semaine
- 3 = 1 semaine à moins d'un mois
- 4 = 1 mois à moins de 3 mois
- 5 = 3 mois à moins de 6 mois
- 6 = 6 mois à moins d'un an
- 7 = 1 an ou plus
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 125**

124. Selon vous, ce temps d'attente a-t-il été...

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = trop court?
- 2 = acceptable?
- 3 = un peu long?
- 4 = trop long?
- 8 = ne sait pas

125. Lors de cette hospitalisation, compte tenu de son état de santé, croyez-vous qu'il aurait été préférable que prénom passe plus de temps à l'hôpital ou était-ce suffisant?

- 1 = Il(elle) aurait dû passer plus de temps à l'hôpital
- 2 = C'était suffisant
- 8 = Ne sait pas

126. À la suite de cette hospitalisation, prénom a-t-il(elle) reçu, à domicile, des traitements : par exemple, un pansement, une injection, une prise de tension artérielle, l'enseignement d'un programme d'exercices de physiothérapie...qu'il(elle) ne recevait pas déjà avant cette hospitalisation?

- 1 = oui
- 2 = non? **PASSEZ À Q 129**
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 129**

127. (SI OUI) Qui a donné ces traitements?

127.a) Une personne vivant dans ce ménage?

1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 127.b** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 127.b**

127.a1) (SI OUI) Est-ce une personne apparentée à prénom, y compris une personne apparentée par union libre?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

127.b) Une personne apparentée ne vivant pas dans ce ménage?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

127.c) Un(e) ami(e) ou un(e) voisin(e)?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

127.d) Quelqu'un du CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

127.e) Une personne embauchée à titre privé?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

127.f) Quelqu'un d'autre?

1 = oui 127.f1) (SI OUI) Précisez _____ 2 = non 8 = ne sait pas

128. A-t-il fallu déboursier de l'argent pour ces services, excluant des montants d'argent qui auraient été versés par le CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

129. À la suite de cette hospitalisation, prénom a-t-il(elle) eu de l'aide à domicile, peu importe par qui, pour manger, se laver, se déplacer dans la maison, faire le ménage, etc. qu'il(elle) ne recevait pas déjà avant cette hospitalisation?

1 = oui

2 = non?

8 = ne sait pas?

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 119; SINON, PASSEZ À LA SECTION IX

POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 119; SINON, PASSEZ À LA SECTION IX

130. **(SI OUI)** Qui a fourni cette aide?

130.a) Une personne vivant dans ce ménage?

1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 130.b** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 130.b**

130.a1) **(SI OUI)** Est-ce une personne apparentée à prénom, y compris une personne apparentée par union libre?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

130.b) Une personne apparentée ne vivant pas dans ce ménage?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

130.c) Un(e) ami(e) ou un(e) voisin(e)?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

130.d) Quelqu'un du CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

130.e) Une personne embauchée à titre privé?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

130.f) Quelqu'un d'autre?

1 = oui 130.f1) **(SI OUI)** Précisez _____ 2 = non 8 = ne sait pas

131. A-t-il fallu déboursier de l'argent pour ces services, excluant des montants d'argent qui auraient été versés par le CLSC?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

132. Dans l'ensemble, cette aide a-t-elle été (est-elle) suffisante?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

CONSIGNE : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 119; SINON, PASSEZ À LA SECTION IX

SECTION IX - QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ DÉCLARÉS (PS)

CONSIGNES : POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ CETTE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DIFFÉRENT INSCRIT DANS LA ZONE;

S'IL N'Y A PAS DE PROBLÈME DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN MEMBRE DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION X

PS-1 PROBLÈME DE SANTÉ 1

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

***CONSIGNE : POUR UN PROBLÈME DE SANTÉ MENTIONNÉ PLUS D'UNE FOIS, POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES SUR L'ÉPISODE LE PLUS RÉCENT.**

PSa_1 Depuis quand prénom a-t-il(elle) ce problème de problème ?
1 = jour (PSa1_1) Nombre __
2 = semaine Unité de temps __
3 = mois
4 = année
5 = depuis la naissance
6 = ne s'applique pas, ex. le problème est réglé, examen de routine, prévention ?
[Passez au problème suivant]
7 = problème déjà détaillé ? [Passez au problème suivant]
8 = ne sait pas ? [Passez au problème suivant]

PSb_1 Ce problème a-t-il été confirmé par un médecin?
1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

PSc_1 Quand prénom a-t-il(elle) consulté quelqu'un au sujet de problème la dernière fois?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

1 = au cours des 4 derniers mois ? PASSEZ À Q Psd_1
2 = 5 mois à moins d'un an
3 = 1 an à moins de 2 ans
4 = 2 à 5 ans
5 = plus de 5 ans
6 = jamais
8 = ne sait pas

CONSIGNES : SI CODE 1, PASSEZ À LA QUESTION SUIVANTE;

SI CODES 2 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME SUIVANT; SINON, POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA SECTION X

PSd_1 Qui prénom a-t-il(elle) consulté? _____

***CONSIGNE : PRÉCISEZ LA PROFESSION**

PSe_1 Combien de fois, au cours des 4 derniers mois, prénom a-t-il(elle) consulté ce professionnel/cette personne pour son problème ?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

- 1 = 1 fois?
- 2 = 2-3 fois?
- 3 = plus de 3 fois?
- 8 = ne sait pas

PSf_1 A-t-il(elle) consulté quelqu'un d'autre au cours des 4 derniers mois au sujet de problème ?

- 1 = oui
- 2 = non?

8 = ne sait pas?

PASSEZ AU PROBLÈME SUIVANT; SI AUCUN AUTRE PROBLÈME, POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA SECTION X
PASSEZ AU PROBLÈME SUIVANT; SI AUCUN AUTRE PROBLÈME, POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE; SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA SECTION X

(SI OUI) Qui a-t-il(elle) consulté?

***CONSIGNES : SI PLUS D'UN PROFESSIONNEL/PERSONNE, DEMANDEZ AU RÉPONDANT DE NOMMER EN PREMIER CELUI QUI A ÉTÉ CONSULTÉ LE PLUS RÉCEMMENT.**

NOTEZ LES TROIS PREMIERS PROFESSIONNELS MENTIONNÉS; SI PLUS DE TROIS, CODEZ 1 (OUI) À LA QUESTION PSh_1

Psg1_1 _____

Psg2_1 _____

Psg3_1 _____

***CONSIGNE : NE LISEZ PAS LA QUESTION PSh_1**

Psh_1 Plus de trois professionnels mentionnés?
1 = oui
2 = non

CONSIGNE : RÉPÉTEZ LA QUESTION SUIVANTE POUR CHAQUE PROFESSIONNEL JUSQU'À CONCURRENCE DE TROIS PROFESSIONNELS

PSi1_1 Combien de fois au cours des 4 derniers mois prénom a-t-il(elle) consulté ce professionnel/cette personne pour son problème?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

1 = 1 fois?
2 = 2-3 fois?
3 = plus de 3 fois?
8 = ne sait pas

PSi2_1...
PSi3_1...

CONSIGNES : PASSEZ AU PROBLÈME SUIVANT;

SI AUCUN AUTRE PROBLÈME, POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE;

SI AUCUNE AUTRE PERSONNE, PASSEZ À LA SECTION X

PS-2 PROBLÈME DE SANTÉ 2
PSa_2 à PSi3_2

PS-3 PROBLÈME DE SANTÉ 3
PSa_3 à PSi3_3

PS-4 PROBLÈME DE SANTÉ 4
PSa_4 à PSi3_4

PS-5 PROBLÈME DE SANTÉ 5
PSa_5 à PSi3_5

...PSa_20 à PSi3_20

SECTION X - SYMPTÔMES RESPIRATOIRES

Il nous reste encore quelques questions sur des problèmes de santé. Parlons maintenant de symptômes respiratoires.

133. Avez-vous eu, vous ou un des membres de votre foyer, des sifflements dans la poitrine, à un moment quelconque, dans les **12 derniers mois**?
- 1 = oui (Qui?)
2 = non? **PASSEZ À SECTION XI**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À SECTION XI**

***CONSIGNE : CETTE SÉRIE DE QUESTIONS DOIT ÊTRE POSÉE POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER**

134. Lors des **12 derniers mois**, prénom a-t-il(elle) eu des sifflements dans la poitrine presque tous les jours ou toutes les nuits?
- 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
135. Lors des **12 derniers mois**, prénom a-t-il(elle) eu des sifflements lorsqu'il(elle) n'était pas enrhumé(e)?
- 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
136. Lors des **12 derniers mois**, prénom a-t-il(elle) déjà eu une crise de sifflements dans la poitrine qui l'ait essoufflé(e), même légèrement?
- 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

CONSIGNES : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 134; SINON, POURSUIVEZ À LA SECTION XI

SECTION XI : VISION ET AUDITION

Les questions suivantes portent sur la vision et l'audition.

CONSIGNE : POSEZ LES QUESTIONS 137 ET 138 POUR CHAQUE PERSONNE DE 6 ANS ET PLUS

137. Habituellement, prénom voit-il(elle) assez bien pour lire les caractères ordinaires du journal SANS LUNETTES OU VERRES DE CONTACT?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

138. Habituellement, prénom voit-il(elle) assez bien pour reconnaître un(e) ami(e) de l'autre côté de la rue SANS LUNETTES OU SANS VERRES DE CONTACT?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

CONSIGNE : POSEZ LA QUESTION 139 (a à c) POUR LES PERSONNES DE 15 ANS ET PLUS

Nous voulons savoir si vous ou un autre membre de votre foyer avez de la difficulté à entendre. Si quelqu'un porte une prothèse auditive, **répondez aux questions suivantes comme si cette personne n'utilisait pas sa prothèse.**

139. Habituellement, prénom est-il(elle) capable d'entendre et de comprendre ce qu'une personne lui dit dans une pièce silencieuse...

a) si la personne lui parle à voix élevée?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

b) si la personne lui parle à voix normale?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

c) si la personne lui parle à voix basse?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

CONSIGNE : SI OUI AUX QUESTIONS 139a, 139b ET 139c, PASSEZ À LA SECTION XII

140. Prénom a-t-il(elle) déjà consulté un professionnel de la santé pour sa difficulté à entendre?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

SECTION XII : COUVERTURE DES FRAIS DE SANTÉ PAR UN RÉGIME D'ASSURANCE PRIVÉ

Les questions suivantes portent sur la couverture des frais de santé par une assurance privée pour chacun des membres de votre foyer.

141. Quelqu'un du foyer est-il couvert par une assurance privée qui défraie (couvre, paie) au moins en partie, les dépenses non assurées par l'assurance-maladie du Québec (RAMQ)?
 1 = oui ? (Qui?)
 2 = non ? **PASSEZ À Q 151**
 8 = ne sait pas ? **PASSEZ À Q 151**

CONSIGNE : POUR CHAQUE PERSONNE COUVERTE PAR UNE ASSURANCE PRIVÉE, DEMANDEZ

Quel(s) type(s) d'assurance privée couvrent les frais de santé de prénom? S'agit-il...

142. d'une police d'assurance collective individuelle ou familiale obtenue dans le cadre d'un emploi ou d'une activité professionnelle?
 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
143. d'une police d'assurance individuelle ou familiale obtenue directement d'un courtier ou d'une compagnie d'assurance?
 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
144. d'un autre type d'assurance?
 1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas
 144.a) **(SI OUI)** Précisez _____

CONSIGNE : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 142; SINON, PASSEZ À LA QUESTION 145

Les services suivants sont-ils couverts, en totalité ou en partie, par ce(s) régime(s) d'assurance privé(s) pour quelqu'un de votre foyer?

145. Les soins hospitaliers, tels que les frais pour une chambre privée ou semi-privée?
 1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
146. Les médicaments prescrits par un médecin ou un dentiste?
 1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
147. Les soins dentaires?
 1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
148. Les examens de la vue?
 1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas

149. Les lunettes et verres de contact?
1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
150. Les services fournis par certains professionnels, par exemple par des psychologues, des physiothérapeutes, des chiropraticiens(nes), des acupuncteurs ou acupuntrices, des ostéopathes...?
1 = oui (Pour qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
151. Quelqu'un du foyer est-il inscrit au PROGRAMME D'ASSURANCE-MÉDICAMENTS DU QUÉBEC?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas
152. Quelqu'un du foyer est-il couvert par un autre programme d'aide gouvernemental tel que la sécurité du revenu, c'est-à-dire le bien-être ou l'aide sociale, ou la pension de sécurité de la vieillesse, qui paie, en partie ou en totalité, les soins de santé tels les examens de la vue, les soins dentaires...?
1 = oui (Qui?) 2 = non 8 = ne sait pas

SECTION XIII - SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Je vais maintenant vous lire quelques phrases rapportées par des gens au sujet de leur situation alimentaire. Dites-moi si ces situations sont souvent vraies, parfois vraies ou jamais vraies pour vous (et les membres de votre foyer) :

153. Nous mangeons la même chose plusieurs jours de suite parce que nous n'avons que quelques aliments sous la main et n'avons pas d'argent pour en racheter.
1 = souvent vraie
2 = parfois vraie
3 = jamais vraie
8 = ne sait pas
154. Nous mangeons moins que nous devrions, parce que nous n'avons pas assez d'argent pour la nourriture.
1 = souvent vraie
2 = parfois vraie
3 = jamais vraie
8 = ne sait pas

CONSIGNE : S'IL N'Y A PAS D'ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS, PASSEZ À LA QUESTION 156

155. Nous ne pouvons pas offrir des repas équilibrés aux enfants de notre foyer parce que nous ne pouvons pas nous le permettre financièrement.
1 = souvent vraie
2 = parfois vraie
3 = jamais vraie
8 = ne sait pas

CONSIGNES : SI LE(LA) RÉPONDANT(E) A RÉPONDU «JAMAIS VRAI» AUX QUESTIONS 153, 154 ET, S'IL Y A LIEU, À LA QUESTION 155, IMPUTEZ «00» À LA QUESTION 156 ET PASSEZ À LA SECTION XIV.

156. **Au cours du dernier mois**, combien de jours, vous et les membres de votre foyer, avez-vous manqué de nourriture ou d'argent pour acheter de la nourriture?

***CONSIGNE : SI AUCUN, INSCRIVEZ «00»**

Précisez le nombre de jours__ __
98 = ne sait pas

SECTION XIV - RENSEIGNEMENTS SOCIODÉMOGRAPHIQUES

Pour mieux comprendre le lien entre la santé et les caractéristiques de la population, j'aimerais vous poser quelques questions d'ordre général.

LIEU DE NAISSANCE

CONSIGNE : POUR CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 157 ET 158

157. Où prénom est-il(elle) né(e)?
1. Au Québec? **PASSEZ À «STATUT D'ACTIVITÉ»**
 2. Autre province du Canada? **PASSEZ À «STATUT D'ACTIVITÉ»**
 3. À l'extérieur du Canada)))))))? 157.a) Précisez _____
 8. Ne sait pas
158. En quelle année prénom est-il(elle) venu(e) s'établir au Canada?
— — — —

STATUT D'ACTIVITÉ

J'aimerais savoir quelle est l'activité principale de chaque personne.

***CONSIGNES : POUR CHAQUE PERSONNE DE 15 ANS ET PLUS, POSEZ LES QUESTIONS 159 ET 160 AVANT DE POURSUIVRE À LA QUESTION 161;**

MONTREZ LA FICHE «F» ET DEMANDEZ :

159. Au cours des **12 derniers mois**, quelle était l'occupation **habituelle** de prénom ?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

Est-ce qu'il(elle)...

- 1 = travaillait?
- 2 = fréquentait l'école?
- 3 = tenait maison?
- 4 = ne travaillait pas pour des raisons de santé?
- 5 = était à la retraite : en arrêt définitif du travail pour des raisons de santé?
- 6 = était à la retraite : en arrêt définitif du travail pour toute autre raison?
- 7 = était en congé de maternité?
- 8 = était sur l'assurance-emploi?
- 9 = était en grève ou en lock-out?
- 10 = était en vacances?
- 96 = autre 159.a) Précisez _____
- 98 = ne sait pas

***CONSIGNE :** REMETTEZ LE CALENDRIER AU(À LA) RÉPONDANT(E) ET DITES :

160. Au cours des **2 dernières semaines**, qu'a fait prénom pendant la majeure partie du temps?

***CONSIGNE :** LISEZ LES RÉPONSES

Est-ce qu'il(elle)...

- 1 = travaillait?
- 2 = fréquentait l'école?
- 3 = tenait maison?
- 4 = ne travaillait pas pour des raisons de santé?
- 5 = était à la retraite : en arrêt définitif du travail pour des raisons de santé?
- 6 = était à la retraite : en arrêt définitif du travail pour toute autre raison?
- 7 = était en congé de maternité?
- 8 = était sur l'assurance-emploi?
- 9 = était en grève ou en lock-out?
- 10 = était en vacances?
- 96 = autre 160.a) Précisez _____
- 98 = ne sait pas

EMPLOI

CONSIGNE : POUR CHAQUE PERSONNE DE 15 ANS ET PLUS, POSEZ LA SÉRIE DE QUESTIONS 161 À 171

161. prénom occupe-t-il(elle) un emploi actuellement?

- 1. oui
- 2. non? **PASSEZ À Q 163**
- 8. ne sait pas? **PASSEZ À Q 163**

***CONSIGNE :** DEMANDEZ AU RÉPONDANT DE RÉPONDRE EN FONCTION DE L'EMPLOI PRINCIPAL

162. Depuis combien de temps prénom occupe-t-il(elle) cet emploi?

162.a) Nombre__ __ Unité de temps__

- 1 = jour? **PASSEZ À Q 164**
- 2 = semaine? **PASSEZ À Q 164**
- 3 = mois (moins de 12 mois)? **PASSEZ À Q 164**
- 4 = année? **PASSEZ À Q 165**
- 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 165**

163. Depuis combien de temps prénom est-il(elle) sans emploi?
163.a) Nombre Unité de temps
1 = jour? **PASSEZ À Q 164**
2 = semaine? **PASSEZ À Q 164**
3 = mois (**moins de 12 mois**)? **PASSEZ À Q 164**
4 = année? **PASSEZ À «REVENU»**
5 = jamais travaillé? **PASSEZ À «REVENU»**
8 = ne sait pas? **PASSEZ À «REVENU»**
164. Durant les **12 derniers mois**, pendant combien de temps prénom a-t-il (elle) travaillé ?
164.a) Nombre Unité de temps
1 = jour
2 = semaine
3 = mois
8 = ne sait pas

CONSIGNES : POSEZ CETTE SÉRIE DE QUESTIONS POUR LES PERSONNES QUI OCCUPENT ACTUELLEMENT UN EMPLOI SELON LA QUESTION 161. POUR LES AUTRES PERSONNES, PASSEZ À «REVENU».

***CONSIGNE : DEMANDEZ AU RÉPONDANT DE RÉPONDRE EN FONCTION DE L'EMPLOI PRINCIPAL.**

165. Quel genre de travail fait-il (elle)? Donnez-en une description complète, par exemple : tenir les comptes à jour, vendre des chaussures, enseigner à l'école primaire, installer des escaliers en fer forgé en les soudant sur place, etc.

166. De quel genre d'entreprise, d'activité économique ou de service s'agit-il? Donnez-en une description complète, par exemple : fabrication de boîtes en carton, magasin de chaussures au détail, commission scolaire, industrie fabriquant et installant des escaliers en fer forgé, etc.

167. Dans quelle municipalité cette entreprise est-elle située? Ne considérez que l'endroit où prénom travaille. _____
168. Combien d'heures par semaine prénom fait-il (elle) ce travail? heures
169. Ce travail est-il saisonnier?
1 = oui
2 = non
8 = ne sait pas

170. A-t-il (elle) un autre travail?
1 = oui? **PASSEZ À Q 171**
2 = non? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 161; SINON, PASSEZ À «REVENU»**
8 = ne sait pas? **POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À Q 161; SINON, PASSEZ À «REVENU»**
171. **(SI OUI)** Combien d'heures par semaine prénom fait-il (elle) cet autre travail?
__ __ heures

CONSIGNES : POURSUIVEZ AVEC LA PERSONNE SUIVANTE À LA QUESTION 161; SINON, PASSEZ À «REVENU»

REVENU

Il continue d'exister un lien important entre la santé et le revenu. Nous apprécierions que vous répondiez à la question suivante pour nous permettre d'étudier cette relation.

172. Quel a été le revenu global (brut) du ménage provenant de toutes sources, avant impôts et déductions, pour l'année 1997?

Est-ce :

- 01 = aucun revenu
02 = moins de 20 000\$
03 = moins de 10 000\$
04 = moins de 5 000\$
05 = plus de 5 000\$
06 = plus de 10 000\$
07 = moins de 15 000\$
08 = plus de 15 000\$
09 = plus de 20 000\$
10 = moins de 40 000\$
11 = moins de 30 000\$
12 = plus de 30 000\$
13 = plus de 40 000\$
14 = entre 40 000\$ et 60 000\$
15 = entre 60 000\$ et 80 000\$
16 = entre 80 000\$ et 100 000\$
17 = plus de 100 000\$
98 = ne sait pas
99 = refus

CONSIGNES : SI LE NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE = «0» SELON LA QUESTION 9 DE LA SECTION D'IDENTIFICATION, PASSEZ À LA QUESTION 173a;

SI LE NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE = «1» SELON LA QUESTION 9 DE LA FICHE D'IDENTIFICATION, PASSEZ À LA QUESTION 173c;

SI LE NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE ? «2» SELON LA QUESTION 9 DE LA FICHE D'IDENTIFICATION, PASSEZ À LA QUESTION 173d.

173.a) Vous m'avez dit que votre foyer n'a aucun numéro de téléphone en service actuellement. **Au cours des 12 derniers mois**, y a-t-il eu des périodes durant lesquelles votre foyer a eu le service téléphonique?

1 = oui

2 = non? **PASSEZ À Q 174**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 174**

173.b) (SI OUI) Pendant combien de mois? ___ ___ ? **PASSEZ À Q 174**

***CONSIGNE :** SI MOINS D'UN MOIS, INSCRIVEZ «00»

173.c) **Au cours des 12 derniers mois**, y a-t-il eu des périodes durant lesquelles votre foyer n'a pas eu de service téléphonique?

1 = oui ? **PASSEZ À Q 173e**

2 = non ? **PASSEZ À Q 174**

8 = ne sait pas ? **PASSEZ À Q 174**

CONSIGNE : SI LE NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE ? 2 SELON LA QUESTION 9 DE LA SECTION D'IDENTIFICATION, INSCRIVEZ-LE DANS L'ESPACE «X» DE LA QUESTION 173d

173.d) **Au cours des 12 derniers mois**, y a-t-il eu des périodes durant lesquelles votre foyer n'a pas eu de service téléphonique à vos X numéros de téléphone en même temps?

1 = oui ? **PASSEZ À Q 173e**

2 = non ? **PASSEZ À Q 174**

8 = ne sait pas ? **PASSEZ À Q 174**

173.e) (SI OUI À Q 173c OU Q 173d) Combien de temps avez-vous été sans service téléphonique?

***CONSIGNES : SI PLUS D'UNE INTERRUPTION DE SERVICE, DEMANDEZ AU RÉPONDANT D'ADDITIONNER LES JOURS, LES SEMAINES ET LES MOIS DE TOUTES CES INTERRUPTIONS;**

LISEZ LES RÉPONSES

- 1 = un jour ou moins
- 2 = plus d'un jour
- 3 = plus d'une semaine
- 4 = plus d'un mois
- 8 = ne sait pas

SECTION XV - ENVIRONNEMENT PHYSIQUE : AIR INTÉRIEUR

Les questions suivantes portent sur l'environnement physique à votre domicile.

174. Depuis combien de temps votre ménage vit-il à l'adresse actuelle?

174.a) Nombre__ __ Unité de temps__

***CONSIGNE : SI MOINS D'UN MOIS, INSCRIVEZ «1» MOIS**

1 = mois

2 = année

8 = ne sait pas

Votre domicile est-il chauffé par...

175. des radiateurs à l'eau chaude?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

176. la circulation d'air chaud?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

177. des radiateurs électriques?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

178. un poêle à bois ou un foyer?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

179. d'autres méthodes?

1 = oui **(SI OUI)** Précisez : 179a_____

2 = non 179b_____

8 = ne sait pas 179c_____

180. Utilisez-vous un système d'air conditionné à votre domicile?

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

À quelle fréquence laissez-vous les fenêtres et/ou les portes extérieures ouvertes durant chacune des saisons?

***CONSIGNE : LISEZ LES RÉPONSES**

181. Au printemps, à quelle fréquence les laissez-vous ouvertes...

- 1 = jamais?
- 2 = rarement?
- 3 = occasionnellement?
- 4 = souvent?
- 5 = toujours?
- 8 = ne sait pas

182. À l'été, à quelle fréquence les laissez-vous ouvertes...

- 1 = jamais?
- 2 = rarement?
- 3 = occasionnellement?
- 4 = souvent?
- 5 = toujours?
- 8 = ne sait pas

183. À l'automne, à quelle fréquence les laissez-vous ouvertes...

- 1 = jamais?
- 2 = rarement?
- 3 = occasionnellement?
- 4 = souvent?
- 5 = toujours?
- 8 = ne sait pas

184. À l'hiver, à quelle fréquence les laissez-vous ouvertes...

- 1 = jamais?
- 2 = rarement?
- 3 = occasionnellement?
- 4 = souvent?
- 5 = toujours?
- 8 = ne sait pas

185. Combien de personnes fument à l'intérieur de la maison tous les jours ou presque?
Nombre de personnes__ __ ***CONSIGNE(S) : SI AUCUNE, INSCRIVEZ «00»**

186. La pièce du domicile que vous (et les membres de votre foyer) utilisez le plus pendant la journée a-t-elle un tapis mur à mur ou dont la superficie du tapis est importante?

- 1 = oui
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

187. Y a-t-il quelqu'un dans le foyer dont la chambre à coucher a du tapis mur à mur ou dont la superficie du tapis est importante?

- 1 = oui (Qui?)
- 2 = non
- 8 = ne sait pas

188. Avez-vous des chats?

1 = oui 2 = non? **PASSEZ À Q 189** 8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 189**

188.a) Y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui le(s) laisse rentrer dans sa chambre à coucher?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

189. Avez-vous des chiens?

1 = oui

2 = non? **PASSEZ À Q 190**

8 = ne sait pas? **PASSEZ À Q 190**

189.a) Y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui le(s) laisse rentrer dans sa chambre à coucher?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

190. Avez-vous d'autres animaux à poil ou des oiseaux à l'intérieur du domicile?

1 = oui?

PASSEZ À Q 190a

2 = non?

PASSEZ À «MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOMICILE»

8 = ne sait pas?

PASSEZ À «MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOMICILE»

190.a) Y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui le(s) laisse rentrer dans sa chambre à coucher?

1 = oui (Qui?)

2 = non

8 = ne sait pas

MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOMICILE

CONSIGNES : SI «OUI» AUX QUESTIONS 73b, 74, 75b, 75c OU 82d, POSEZ LES QUESTIONS 191 À 196;

SINON, PASSEZ À LA QUESTION 197

L'une ou l'autre des modifications suivantes ont-elles été apportées à l'intérieur de votre domicile depuis que vous y habitez **parce que vous ou quelqu'un de votre foyer souffre d'asthme ou d'allergie**?

191. Enlever les tapis

1 = oui 2 = non 3 = ne s'applique pas 8 = ne sait pas

192. Augmenter la ventilation

1 = oui 2 = non 8 = ne sait pas

